

131-98

### sinopsis

Este edificio de oficinas es la central administrativa de la banca Valley National, de Arizona. Con 155 m de altura es, actualmente, el más alto del estado. Consta de tres torres de 35, 37 y 39 plantas, adosadas y enlazadas, mediante un paso subterráneo, a un bloque de aparcamiento con ocho alturas y capacidad para 1.700 automóviles.

El primero tiene estructura de hormigón en su núcleo central de comunicación vertical y cerramientos de muro-cortina, lo que le confiere una fisonomía brillante y reflectante de gran espectacularidad. El aparcamiento es todo él de hormigón visto. La banca ocupa las plantas 3 a 12, la 36 y la 38, destinándose el resto a alquiler.

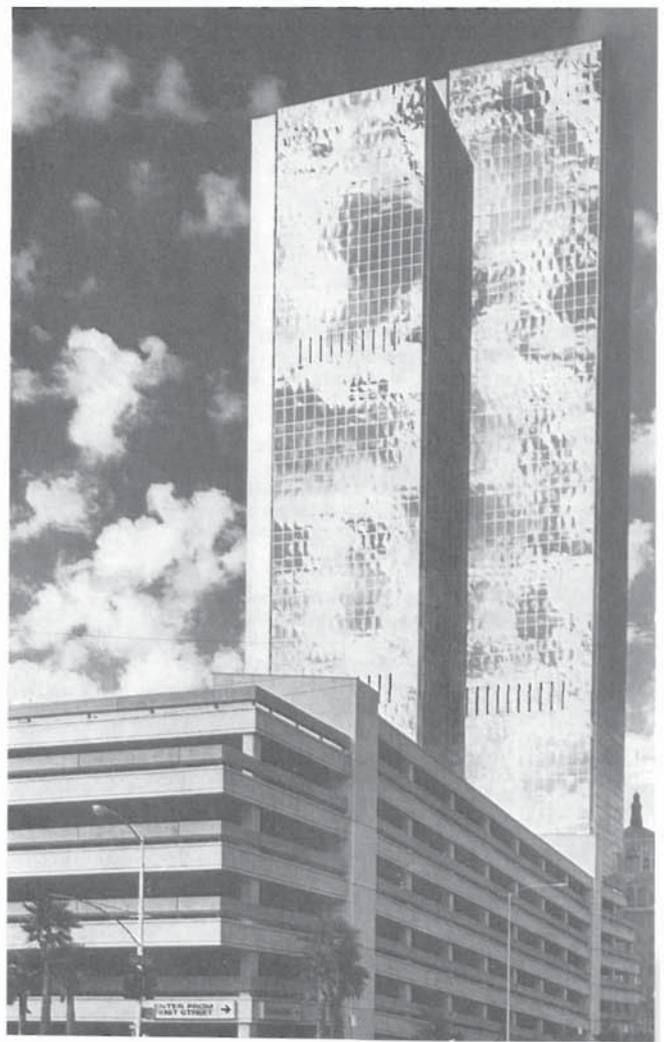
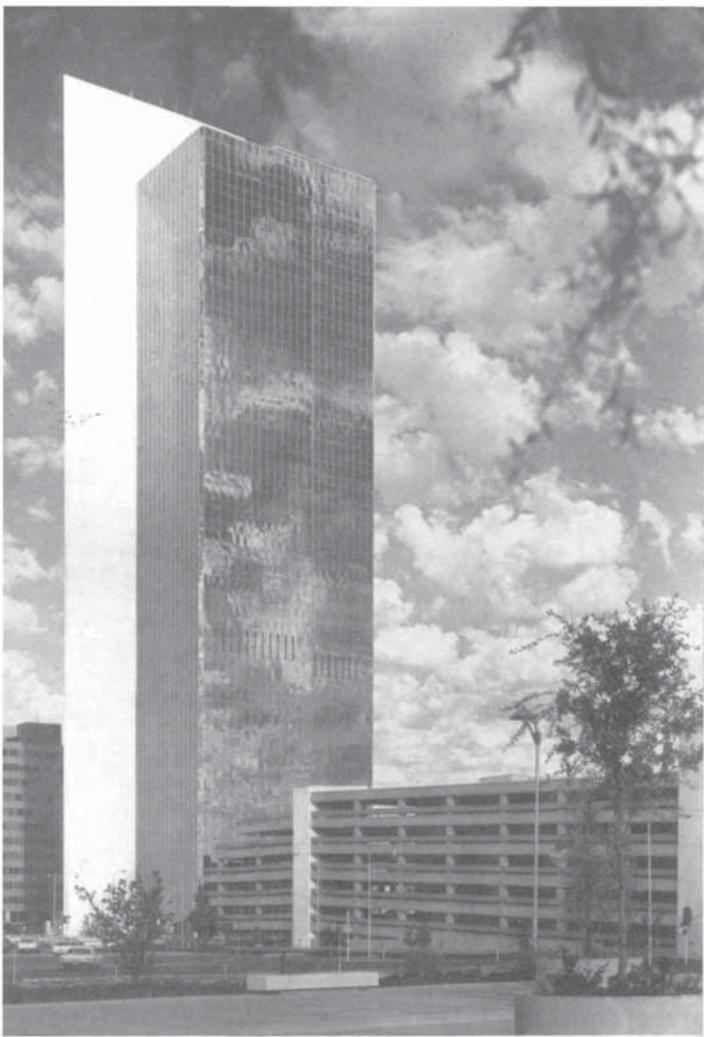
# Centro Valley

## Phoenix, Arizona \* EE. UU.

WELTON BECKET Y ASOCIADOS,  
arquitectos e ingenieros

El complejo edificado comprende un núcleo de tres torres adosadas, de 35, 37 y 39 plantas, y un edificio de aparcamiento, con 8 plantas, capaz para 1.700 automóviles, unido a las torres de oficinas mediante un paso subterráneo dotado de aire acondicionado. Está limitado por Central Av. y por las calles Van Buren, Second y Monroe.

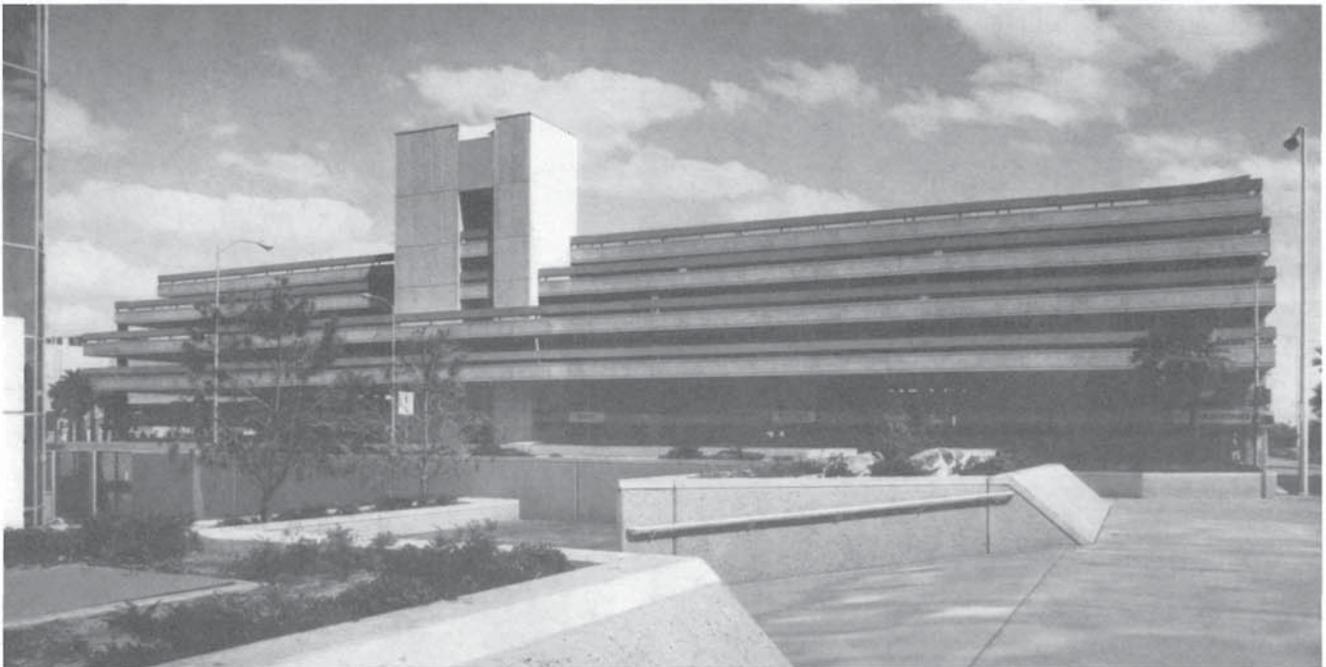




Constituye la base administrativa de la Valley National Bank de Arizona y es, actualmente, el edificio más alto del Estado. No es aventurado asegurar que pronto será un símbolo en Phoenix y que servirá de acicate para el ulterior desarrollo de la ciudad.

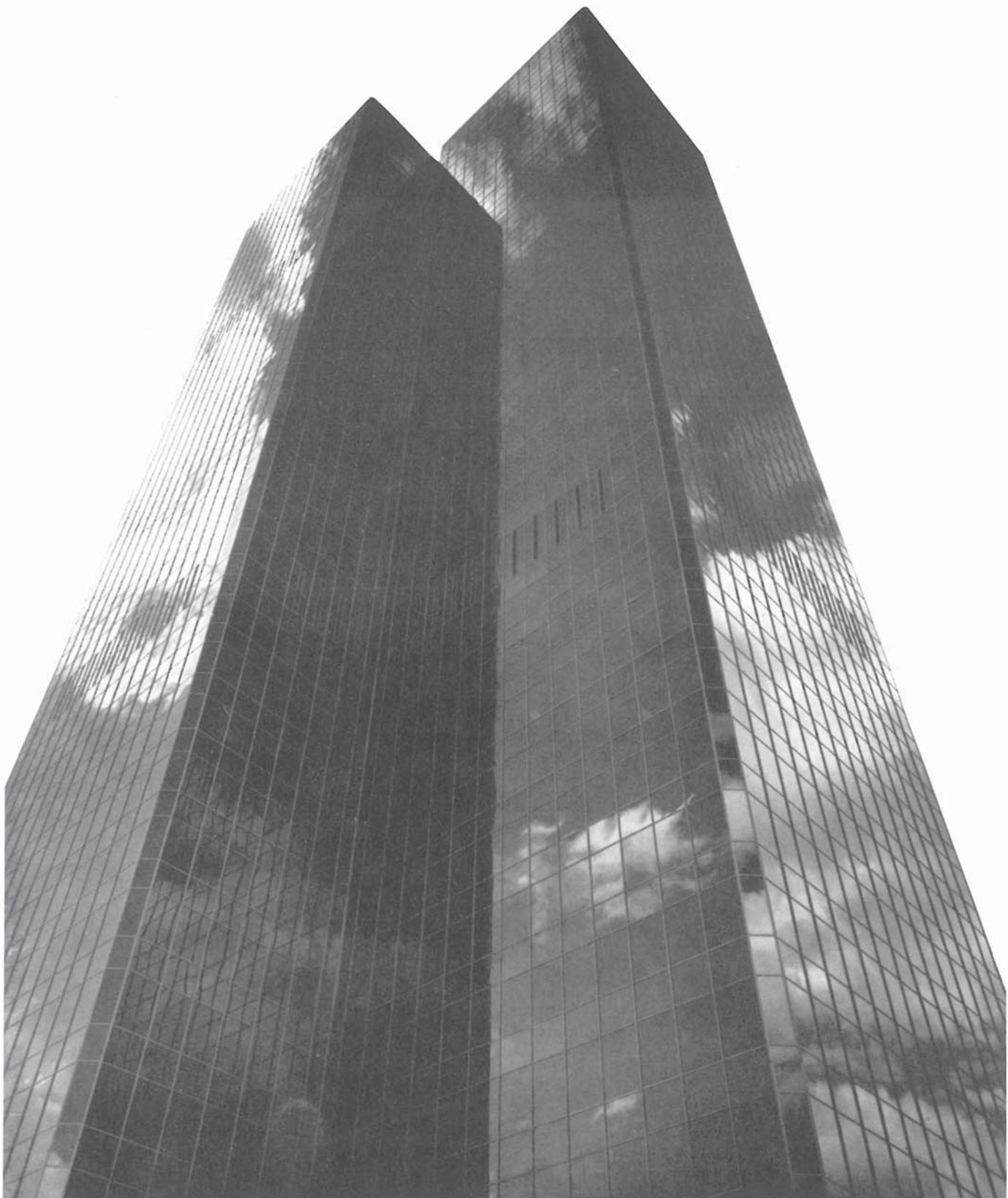
Según sus autores, el edificio presenta ciertas características dinámicas, en función de su forma y del cerramiento reflectante de sus muros-cortina, que le confieren una fisonomía cambiante, según el punto de vista y según sea de día o de noche.

## aparcamiento

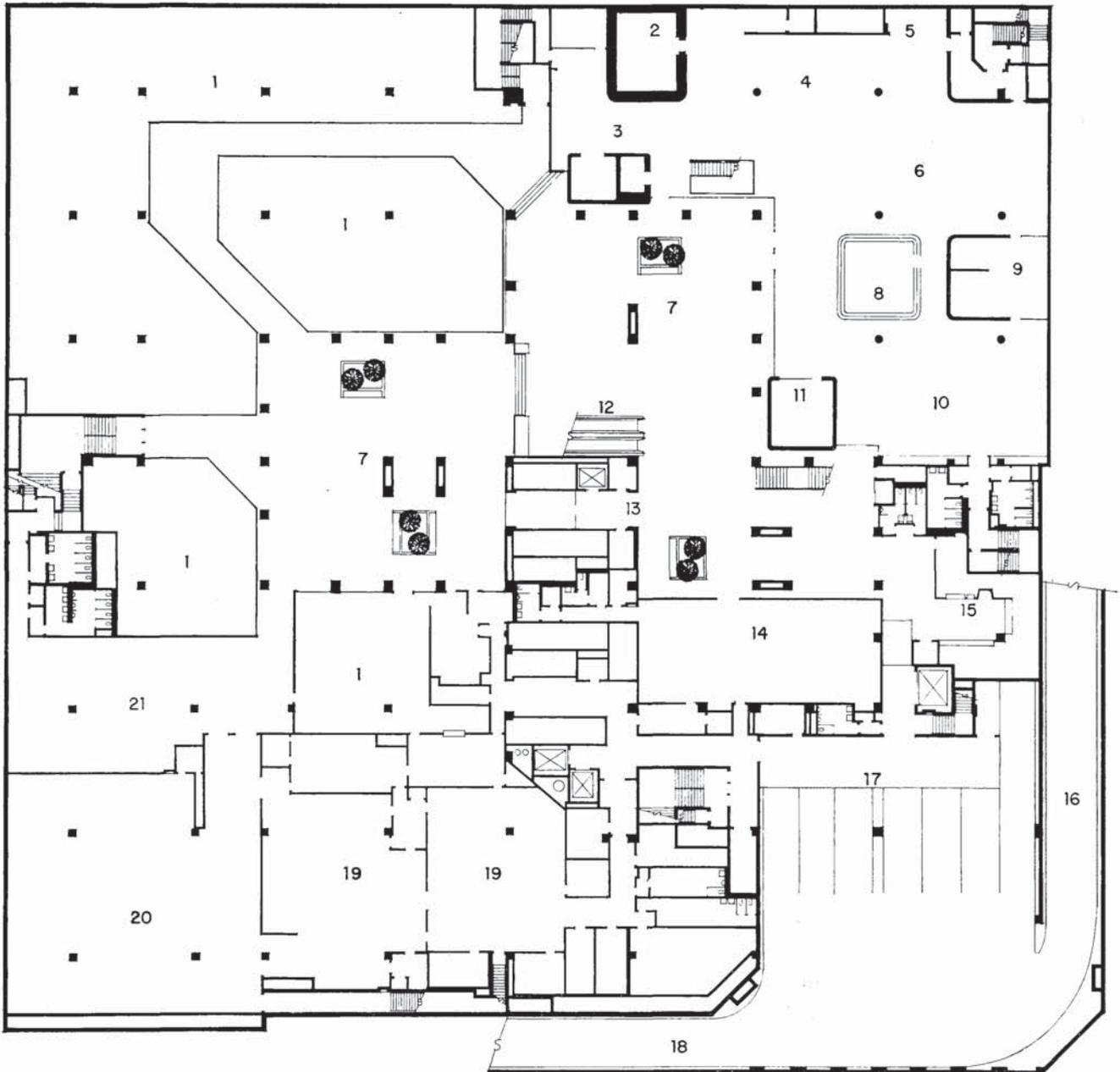


Cada una de las torres tiene  $25 \times 25$  m, en planta, y el núcleo de ascensores y otras comunicaciones verticales  $11 \times 34$  m.

El edificio de oficinas ocupa la cuarta parte de la parcela sobre la cual se asienta, dedicándose el resto a una jardinería y cuidada pavimentación, con fuentes ornamentales, que imprimen notas de color francamente decorativas y proporcionan zonas



## planta de sótano



1. Tiendas.—2. Caja fuerte.—3. Préstamos.—4. Pagadores.—5. Colecciones.—6. Valley National Banco y Valley National Centro.—7. Atrio.—8. Información. 9. Conferencias.—10. Cuentas nuevas.—11. Director.—12. Escaleras mecánicas. 13. Vestíbulo de ascensores.—14. Restaurante.—15. Correos.—16. Rampa de entrada.—17. Muelle de carga.—18. Rampa de salida.—19. Cocina.—20. Valley National Banco - Cafetería de empleados.—21. Valley National - Biblioteca.

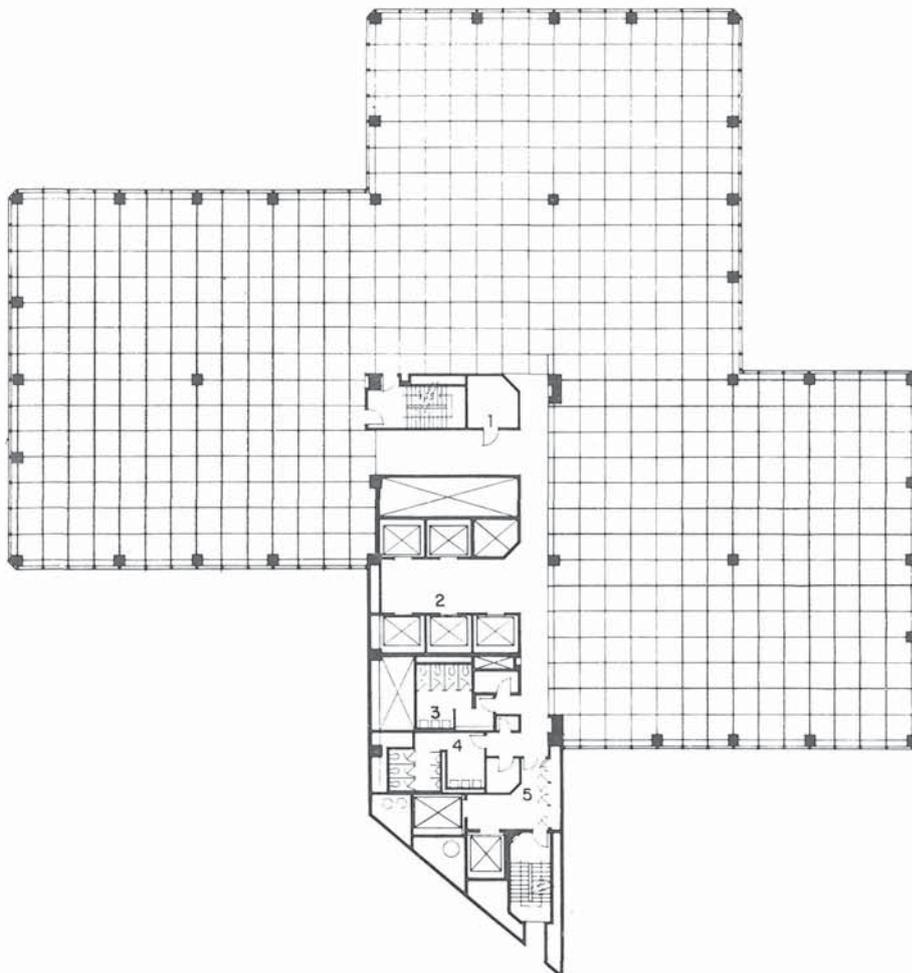
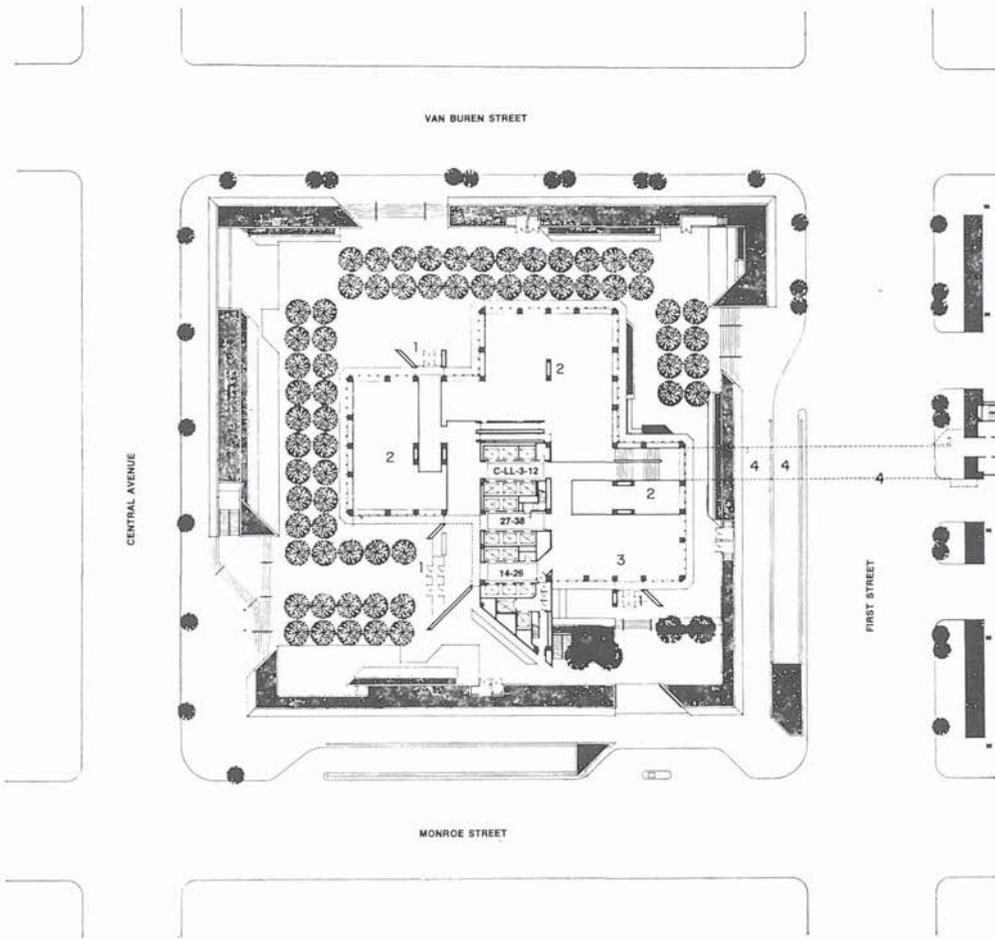
refrescantes de expansión y paseo. Esta labor de decoración exterior paisajista se debe a la firma Cornell, Bridges, Troller y Hazlett, arquitectos.

Debajo de la plaza hay un amplio espacio dedicado a usos varios, tales como accesos a las torres, tiendas, oficina de correos, restaurante, biblioteca y sala de descanso para los empleados del Banco. El zaguán de acceso se decoró con sobriedad y buen gusto, coincidiendo exactamente debajo del grupo de torres.

Las comunicaciones verticales quedan aseguradas mediante 15 ascensores automáticos, de velocidades diversas, controlados electrónicamente, y, además, por escaleras mecánicas y otras normales. En este núcleo están también los conductos ascendentes para todo tipo de instalaciones.

## planta baja

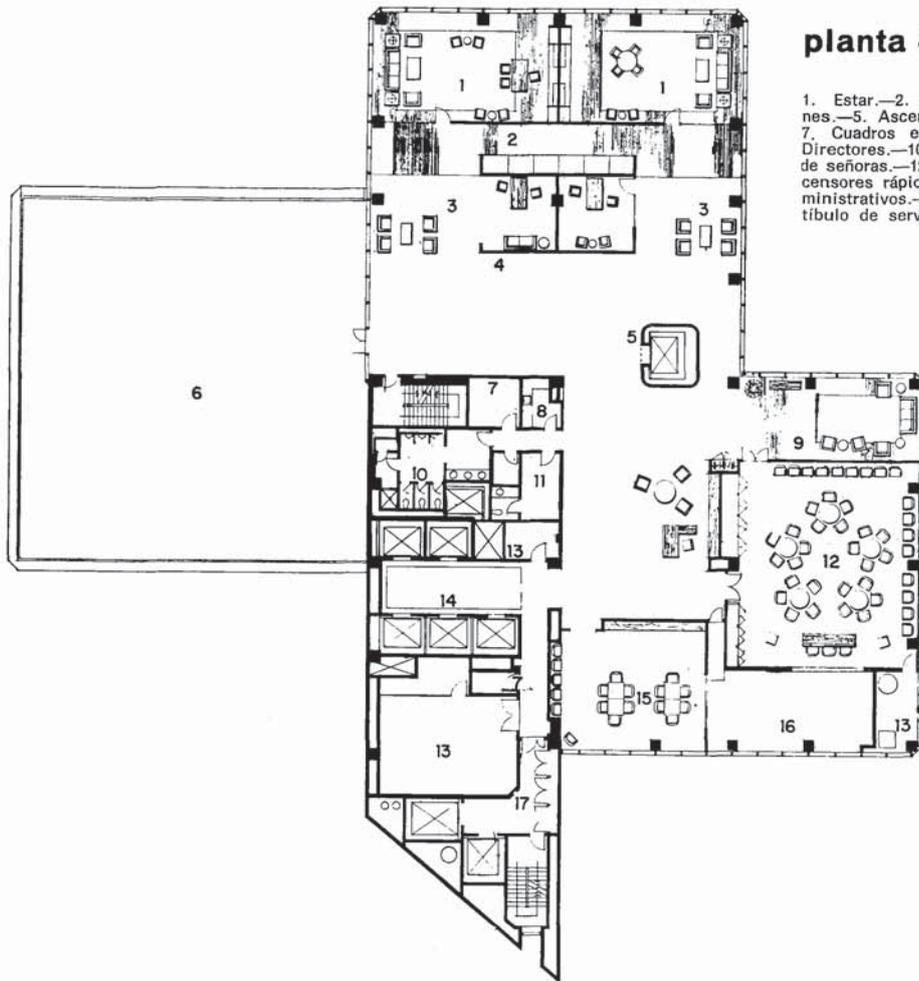
1. Entrada.
2. Atrio.
3. Recepción.
4. Paso subterráneo al aparcamiento.



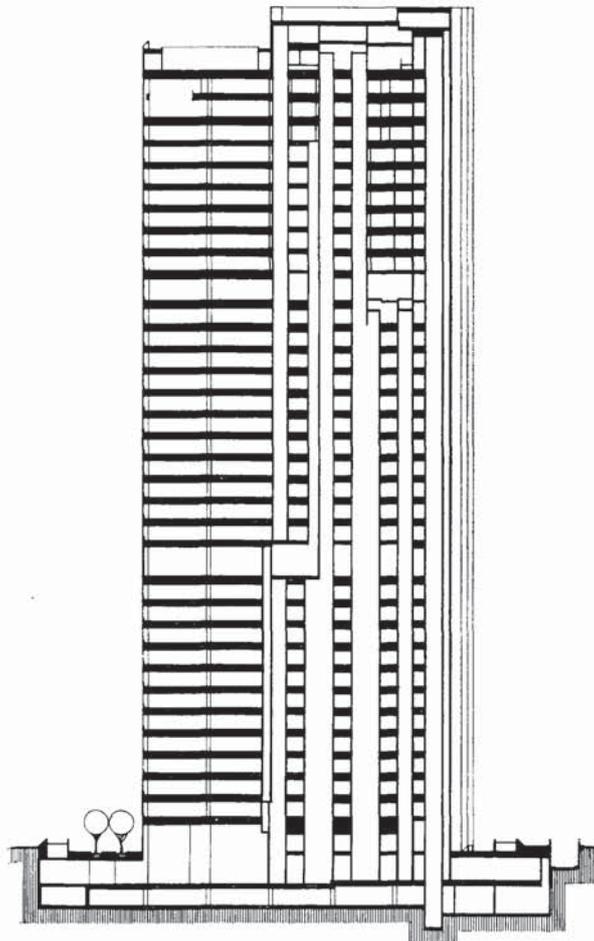
1. Cuadros eléctricos.
2. Vestíbulo de ascensores.
3. Aseo de señoras.
4. Aseo de caballeros.
5. Vestíbulo de servicio.

## planta tipo

## planta 32

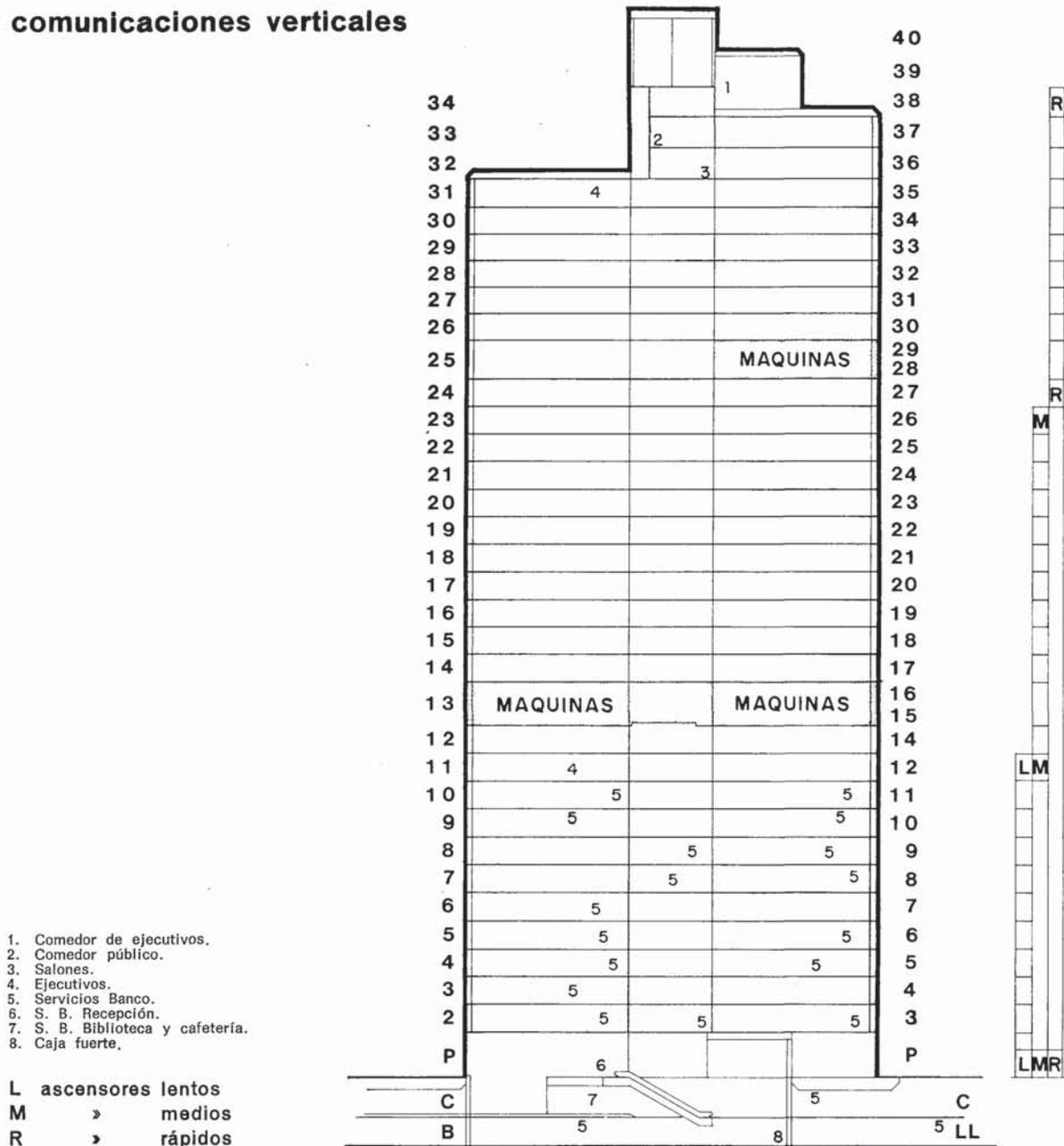


1. Estar.—2. Pasillo.—3. Espera.—4. Exposiciones.—5. Ascensor ejecutivos.—6. Terraza-jardín. 7. Cuadros eléctricos.—8. Despensa.—9. Estar Directores.—10. Aseo de caballeros.—11. Aseo de señoras.—12. Estancia.—13. Almacén.—14. Ascensores rápidos.—15. Sala de coloquios de administrativos.—16. Sala de proyección.—17. Vestíbulo de servicio.



## sección

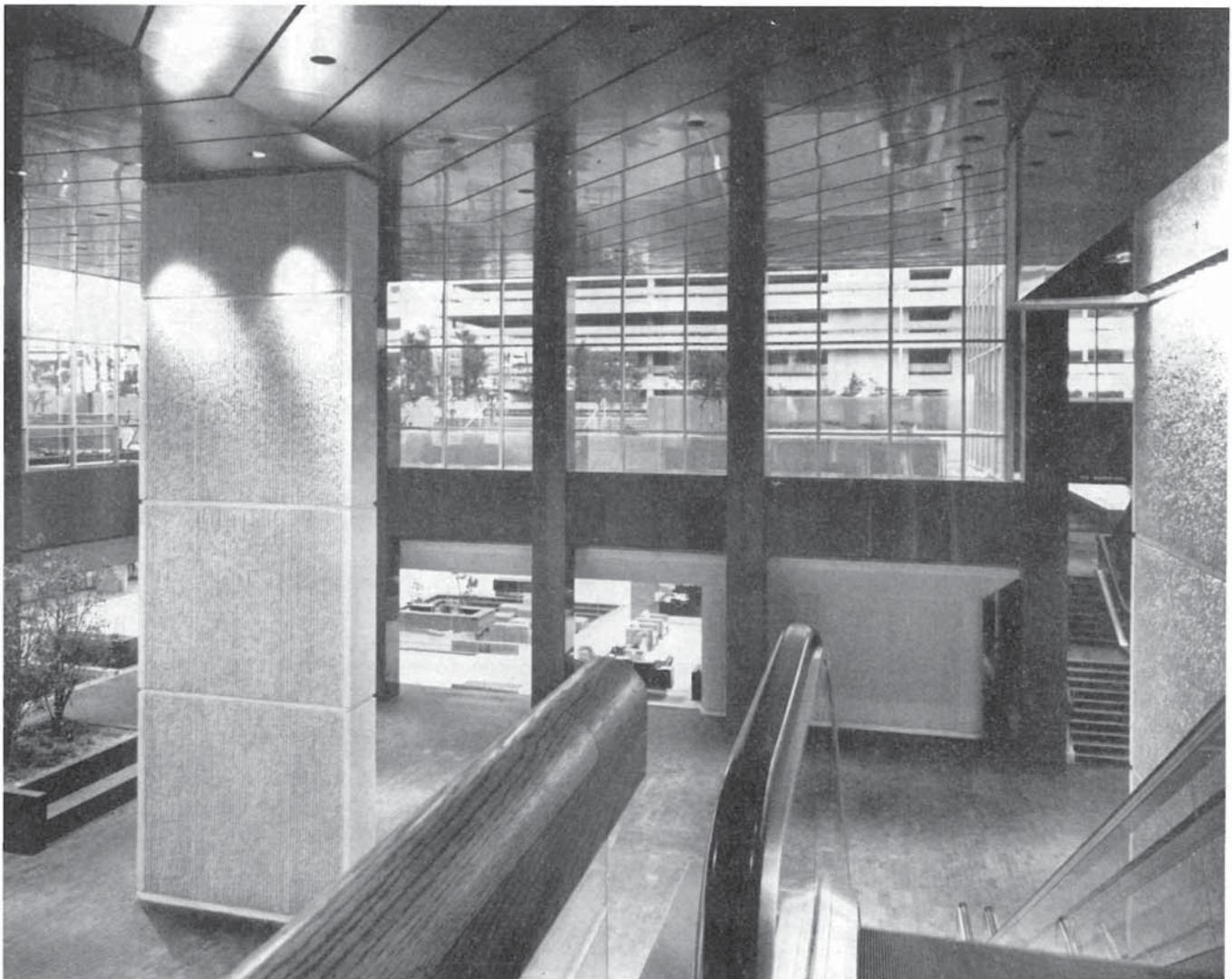
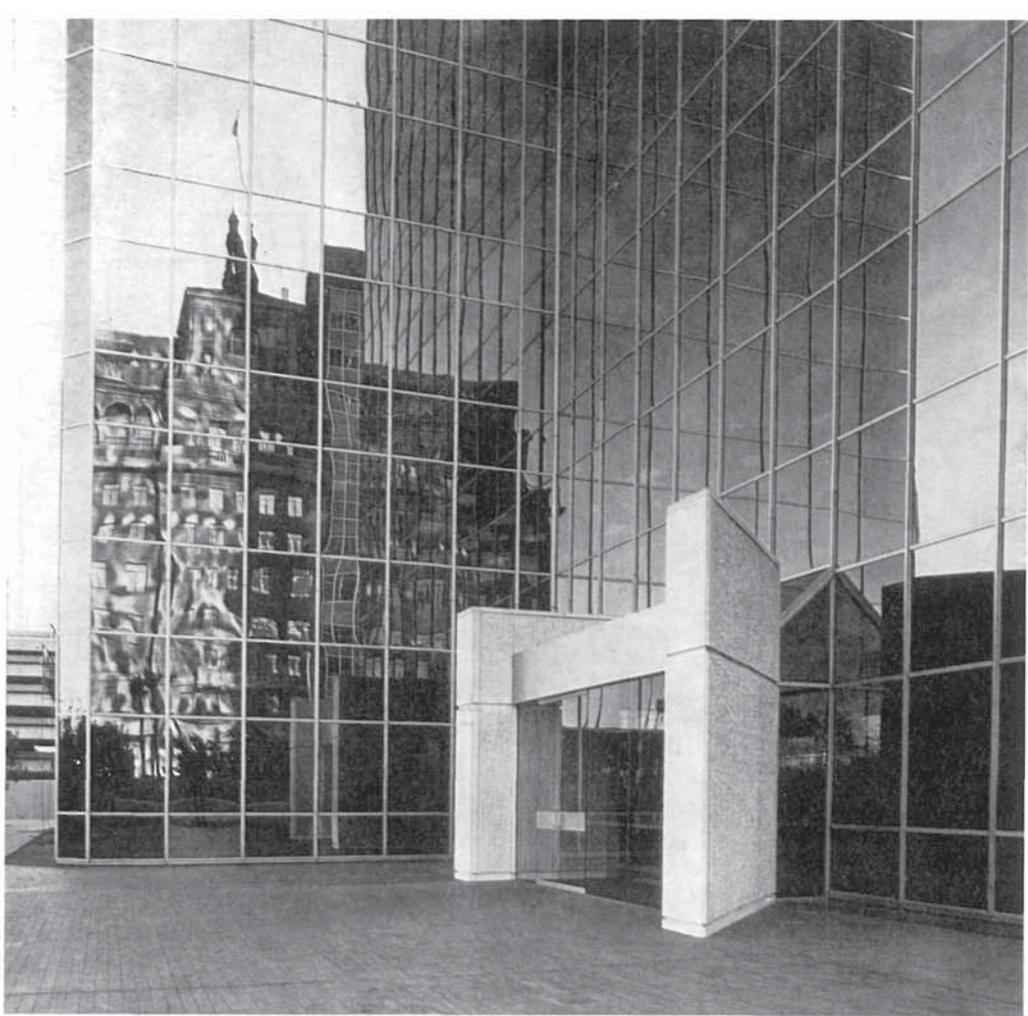
## comunicaciones verticales



El Valley National Bank ocupa las plantas 3 a 12, además de la 36, que se dedica a despachos de Dirección, y la 38, que aloja el comedor de directivos.

El sistema de aire acondicionado y el de iluminación fluorescente se instalaron según un módulo de 1,50 y se integran completamente detrás del falso techo practicable, a fin de facilitar cualquier reparación ulterior.

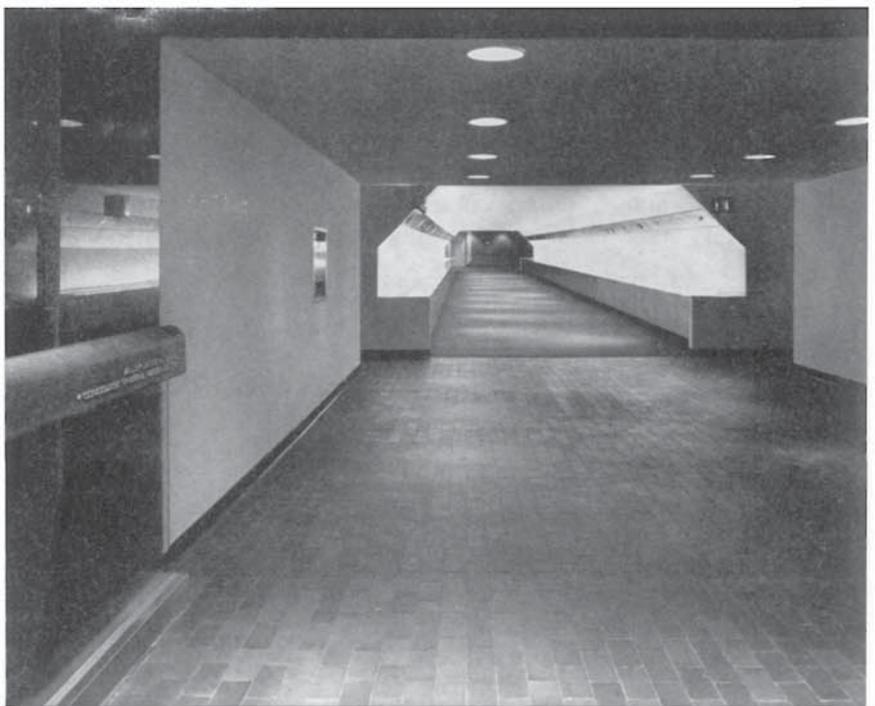
Exceptuando muy pocos despachos privados, todo el espacio destinado a oficinas se encuentra libre de obstáculos y particiones fijas, lo que proporciona unas condiciones agradables de trabajo y permite una comunicación eficiente entre empleados.



**paso subterráneo  
al aparcamiento**

**vestíbulo**

**restaurante**



El mobiliario de oficina es igualmente modular, ofreciendo una considerable flexibilidad de colocación, según las necesidades del momento.

Se cuidó con esmero la policromía de interiores, así como la instalación de especies vegetales vivas que, con el enmoquetado adecuado, dan carácter y ambiente natural a los recintos laborales.

La planta 12 alberga los despachos del presidente y del gerente, además de los de otros ejecutivos de inmediata categoría inferior. La planta 36 contiene la sala de conferencias, estancias de directivos y sala de consejos. En esta última se dispusieron varias mesas, de unas cinco personas cada una, en vez de la clásica mesa única, pero de tal forma que, si el caso



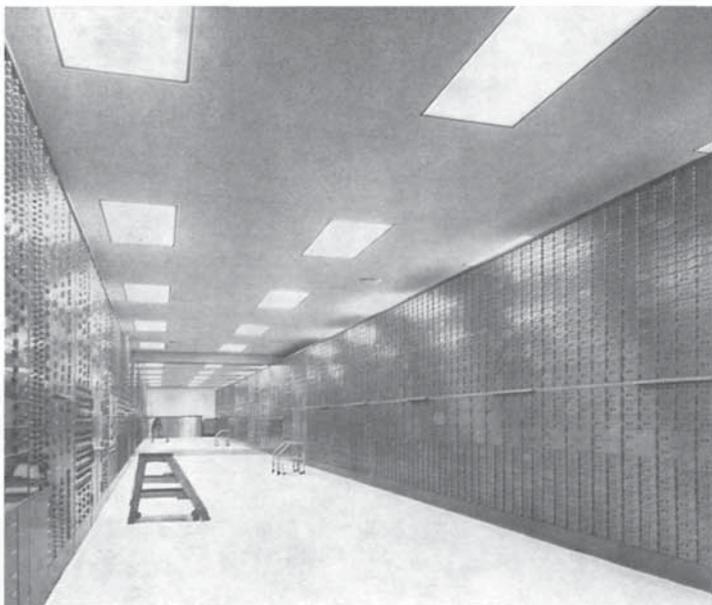
lo requiere, puedan unirse en una sola; tiene capacidad para 55 consejeros y se dotó de los más modernos servicios de equipos audiovisuales, de proyección, etc.

El Valley Center tiene 5 restaurantes y una cafetería con capacidad máxima de 500 personas. Junto a ella hay una sala de recreo y de juegos, así como una biblioteca.

El zaguán de acceso aloja un autoservicio y un bar, para 73 asientos. También aquí está el restaurante «Prime Interest», con 104 asientos.

La planta 37 está completamente ocupada por el restaurante «Aguila Dorada», con capacidad para 164 comensales, además del saloncito de fumar provisto de 32 sillones.

Finalmente, en la planta 39 se instaló un magnífico observatorio desde el que se divisan maravillosas panorámicas de la totalidad de la ciudad de Phoenix y sus alrededores.



### Centre Valley - Phoenix - Arizona. U.S.A.

Welton Becket et Associés, architectes et ingénieurs

Cet édifice de bureaux est le siège administratif de la banque Valley National d'Arizona. Avec 155 m de hauteur, il est actuellement le plus haut de l'Etat.

Il comprend trois tours de 35, 37 et 39 niveaux, adossées et unies par un passage souterrain à un bloc de parking avec huit niveaux pouvant contenir 1.700 véhicules.

Le premier a une ossature en béton dans son noyau central de communication verticale et murs-rideaux extérieurs, ce qui le confère une physionomie brillante et réfléchissante très spectaculaire. Tout le parking est en béton apparent.

Les locaux de la banque occupent douze étages, et le reste est destiné à location.

### Centro Valley - Phoenix - Arizona. U.S.A.

Welton Becket and Associates, architects and engineers

This office building is the administrative Centre for the National Valley Bank, Arizona. Being 155 m in height it is at present the highest building in the state.

The construction consists of three towers, respectively 35, 37 and 39 storeys high, connected by means of a subterranean passage with an 8-storeyed parking building with a capacity of 1,700 vehicles.

The first structure is of concrete in its nucleus and is enclosed by curtain walls which gives it a surface with extraordinary reflections. The entire parking building is of un-faced concrete.

The bank occupies the floors 3-12, floor 36 and 38 and the remaining premises are for rent.

### Centro Valley - Phoenix - Arizona. U.S.A.

Welton Becket and Mitarbeiter, Architekten und Ingenieuren

Dieses Bürogebäude ist das administrative Zentrum der «National Valley Bank» in Arizona. Mit seiner Höhe von 155 m ist es das höchste Gebäude in Arizona.

Der Bau besteht aus drei Türmen, 35, 37 und 39 Stockwerke hoch durch einen unterirdischen Gang mit einem 8-stöckigen Parkplatzgebäude mit einer Kapazität für 1.700 Wagen verbunden.

Die zuerst erwähnte Struktur ist in ihrem horizontal verbreiteten Kern aus Stahlbeton und von Vorhangmauern umschlossen, wodurch eine ausserordentlich reflektierende Aussenseite erzielt wird.

Das Parkplatzgebäude ist ausschliesslich aus Sichtbeton.

Die Bank nimmt die Stockwerke 3-12, 36 und 38 ein und die übrigen Lokale werden zur Miete gegeben.